



California Department of Education  
**CALIFORNIA ELEMENTARY SCHOOL  
CALIFORNIA UNIFIED**

**SSID: 9999990001**  
**Fecha de la prueba: 08/02/2025**  
**Grado: El kindergarten**

PARA LA FAMILIA DE:  
**ANDOVER L. MASSACHUSETTS**  
123 MAIN ST APT 100  
CALIFORNIA CITY, CA 99999-1234

### ¿Qué son las pruebas ELPAC alternas iniciales y por qué se administran?




Las Pruebas de suficiencia en inglés para California (ELPAC) alternas iniciales sirven para medir la aptitud de la lengua inglesa de un estudiante. Las pruebas ELPAC alternas iniciales ayudan a identificar qué tan bien los estudiantes pueden escuchar, leer, escribir y hablar en inglés. Esta información les ayuda a los educadores a darles a los estudiantes los recursos que necesitan para tener éxito.

Los estudiantes pueden usar sus modos de comunicación preferidos — como ver a los ojos, señalar con el dedo, gestos, entre otros — utilizados en la instrucción diaria para responder a las preguntas receptivas (escuchar y leer) y expresivas (hablar y escribir) de las pruebas.

Al matricularse por primera vez en una escuela pública de California, los estudiantes desde el kindergarten hasta el grado doce rellenan una encuesta sobre la lengua materna. Los estudiantes cuya lengua materna no sea el inglés en la encuesta sobre la lengua materna y cuyo programa individualizado de educación (IEP) designe el uso de una evaluación alterna para medir el aprendizaje, tomarán la prueba ELPAC alterna inicial. La prueba ELPAC alterna inicial determinará si necesitan apoyo en el inglés o si hablan inglés con fluidez.

### ¿Qué significa el puntaje?

Los estudiantes reciben una puntuación global y un nivel de rendimiento. Hay tres niveles de rendimiento distintos.

-  Nivel 3: Estudiante con dominio de inglés
-  Nivel 2: Aprendiz de inglés intermedio
-  Nivel 1: Aprendiz de inglés principiante

Los estudiantes que reciben un nivel global de 1 o 2, se identifican como aprendices de inglés y necesitarán apoyo para aprender inglés. Los estudiantes que reciben un nivel global de 3, estudiante inicial con dominio de inglés, no necesitarán tomar las pruebas ELPAC alternas sumativas.

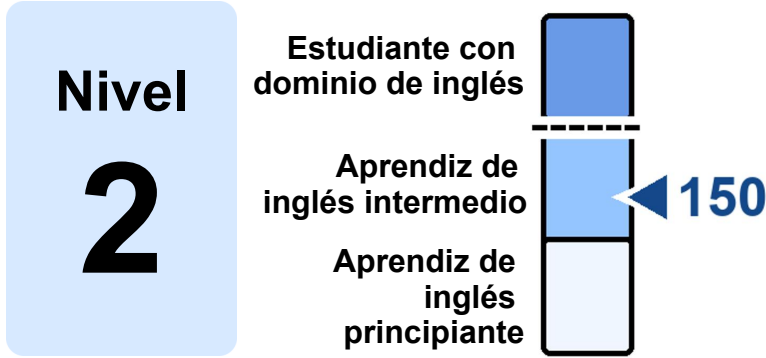


Para obtener más información sobre estas pruebas, incluyendo los recursos que puede usar para ayudar con el aprendizaje del estudiante en casa, visite <https://ELPAC.StartingSmarter.org/es>.



## Prueba ELPAC alterna inicial

### Puntaje global de la prueba ELPAC alterna inicial de Andover



Andover puede **en ocasiones** usar el inglés para comunicarse y aprender en la escuela. Andover podría necesitar apoyo frecuente en el inglés para aprender la información del nivel de grado que ha sido modificada para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significantes.

El rango de puntaje para el el kindergarten es 101–199. Un puntaje de 160 o superior se considera como dominio del inglés con fluidez para el kindergarten. Su estudiante tomará las pruebas ELPAC alternas sumativas hasta que sea reclasificado como estudiante con dominio del inglés con fluidez.

Si tiene preguntas sobre la evaluación o sobre los resultados de su estudiante, puede ponerse en contacto con el maestro de su estudiante o con otros miembros del equipo de IEP para más información.